

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1164/2011

2011 m. lapkričio 15 d.

kuriuo inicijuojama Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 723/2011 (kuriuo išplečiamas galutinio antidempingo muito, nustatyto Tarybos reglamentu (EB) Nr. 91/2009 tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms, taikymas tam tikroms iš Malaizijos siunčiamoms importuojamoms geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms, deklaruojamoms arba nedeklaruojamoms kaip Malaizijos kilmės) peržiūra, siekiant nustatyti, ar vienam Malaizijos eksportuojančiam gamintojui galima netaikyti šių priemonių, ir kuriuo panaikinamas antidempingo muitas iš šio eksportuojančio gamintojo importuojamam produktui ir nustatoma privaloma iš šio eksportuojančio gamintojo importuojamo produkto registracija

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

tam tikroms iš Malaizijos siunčiamoms importuojamoms geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms. Prašymą pateikė Malaizijos (toliau – nagrinėjamoji šalis) gamintojas „Andfast Malaysia Sdn. Bhd.“ (toliau – pareiškėjas).

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis antidempingo reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 4 dalį, 13 straipsnio 4 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį,

pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

C. PRODUKTAS

- (3) Nagrinėjamas produktas – tai tam tikros iš Malaizijos siunčiamos geležinės arba plieninės tvirtinimo detalės, išskyrus pagamintas iš nerūdijančio plieno, t. y. medstraigčiai (išskyrus stambiuosius medstraigčius su briaunotomis galvutėmis), savisriegiai, kiti sraigčiai ir varžtai su galvutėmis (su veržlėmis ir poveržlėmis arba be jų, tačiau išskyrus netuščiaavidurio skerspjuvio sraigtus, ištektus iš juostų, strypų, profilių arba iš vielos, kurių šerdies storis ne didesnis kaip 6 mm, bei sraigtus ir varžtus, skirtus geležinkelio bėgių konstrukcijų sudedamosioms dalims tvirtinti) ir poveržlės, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 7318 12 90, ex 7318 14 91, ex 7318 14 99, ex 7318 15 59, ex 7318 15 69, ex 7318 15 81, ex 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 ir ex 7318 22 00 (toliau – nagrinėjamas produktas).

A. GALIOJANČIOS PRIEMONĖS

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 91/2009 ⁽²⁾ Taryba nustatė antidempingo priemones tam tikroms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms (toliau – pirminės priemonės). Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 723/2011 ⁽³⁾ Taryba išplėtė šių priemonių taikymą tam tikroms iš Malaizijos siunčiamoms geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms (toliau – išplėtosios priemonės), išskyrus tam tikrą konkrečiai nurodytų bendrovių gaminamus importuojamus produktus.

B. PRAŠYMAS ATLIKTI PERŽIŪRĄ

- (2) Europos Komisija (toliau – Komisija) gavo prašymą vadovaujantis pagrindinio antidempingo reglamento 11 straipsnio 4 dalimi ir 13 straipsnio 4 dalimi atleisti nuo antidempingo priemonių, kurių taikymas išplėstas

D. PERŽIŪROS PAGRINDAS

- (4) Pareiškėjas teigia, kad per tiriamąjį laikotarpį, kuriuo remiantis išplėstas priemonių taikymas, t. y. nuo 2008 m. sausio 1 d. iki 2010 m. rugsėjo 30 d., neeksportavo nagrinėjamojo produkto į Europos Sąjungą.
- (5) Be to, pareiškėjas teigia, kad jis nesusijęs su nagrinėjamąjį produktą eksportuojančiais gamintojais, kuriems taikomos priemonės, ir kad jis nevengė tam tikroms Kinijos kilmės geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms taikomų priemonių.
- (6) Be to, pareiškėjas teigia, kad nagrinėjamąjį produktą jis pradėjo eksportuoti į Sąjungą pasibaigus tiriamajam laikotarpiui, kuriuo remiantis išplėstas priemonių taikymas.

⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 51.

⁽²⁾ OL L 29, 2009 1 31, p. 1.

⁽³⁾ OL L 194, 2011 7 26, p. 6.

E. PROCEDŪRA

- (7) Žinomiems susijusiems Sąjungos gamintojams buvo pranešta apie minėtąją prašymą ir suteikta galimybė pateikti pastabų.
- (8) Išnagrinėjusi turimus įrodymus, Komisija daro išvadą, kad yra pakankamas pagrindas inicijuoti tyrimą pagal pagrindinio antidempingo reglamento 11 straipsnio 4 dalį ir 13 straipsnio 4 dalį, siekiant nustatyti, ar įmanoma pareiškėją atleisti nuo išplėstųjų priemonių.

a) Klausimynai

Siekdama gauti informacijos, kuri, jos nuomone, reikalinga tyrimui, Komisija nusiųs klausimyną pareiškėjui.

b) Informacijos rinkimas ir suinteresuotųjų šalių išklaušymas

Visos suinteresuotosios šalys raginamos raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti patvirtinamuosius dokumentus. Be to, Komisija gali išklausti suinteresuotąsias šalis, jei jos raštu pateikia prašymą, kuriame nurodo svarbias priežastis, dėl kurių reiktų jas išklausti.

F. GALIOJANČIO ANTIDEMPINGO MUITO PANAIKINIMAS IR IMPORTUOJAMO PRODUKTO REGISTRACIJA

- (9) Remiantis pagrindinio antidempingo reglamento 11 straipsnio 4 dalimi turėtų būti panaikintas galiojantis antidempingo muistas, taikomas importuojamam nagrinėjamam produktui, kurį pareiškėjas gamina ir parduoda eksportui į Europos Sąjungą.
- (10) Tuo pačiu metu toks importuojamas produktas turėtų būti registruojamas pagal pagrindinio antidempingo reglamento 14 straipsnio 5 dalį, siekiant užtikrinti, kad antidempingo muitus būtų galima surinkti atgaline data nuo tyrimo inicijavimo datos, jei per šį tyrimą būtų nustatyta, kad pareiškėjas vengia priemonių. Dabartiniu tyrimo etapu galimų būsimų pareiškėjo išipareigojimų sumos apskaičiuoti negalima.

G. TERMINAI

- (11) Tinkamo administravimo tikslais reiktų nustatyti terminą, iki kurio:

— suinteresuotosios šalys gali pranešti apie save Komisijai, pareikšti savo nuomonę raštu ir pateikti šio

reglamento 8 konstatuojamosios dalies a punkte nurodyto klausimyno atsakymus arba visą kitą informaciją, į kurią reikia atsižvelgti tyrimo metu,

— suinteresuotosios šalys galėtų raštu pateikti prašymą, kad Komisija jas išklaustų.

H. NEBENDRADARBIAVIMAS

- (12) Tais atvejais, kai suinteresuotoji šalis atsisako leisti susipažinti su būtina informacija, jos nepateikia per nustatytą laikotarpį arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal pagrindinio antidempingo reglamento 18 straipsnį teigiamos arba neigiamos išvados gali būti daromos remiantis turimais faktais.
- (13) Nustačius, kad suinteresuotoji šalis pateikė melagingą ar klaidinančią informaciją, į ją neatsižvelgiama, o pagal pagrindinio antidempingo reglamento 18 straipsnį remiamasi turimais faktais. Jei suinteresuotoji šalis nebendradarbiauja arba bendradarbiauja tik iš dalies ir todėl išvados grindžiamos turimais faktais pagal pagrindinio antidempingo reglamento 18 straipsnį, rezultatas gali būti mažiau palankus suinteresuotajai šaliai nei tuo atveju, jei ji būtų bendradarbiavusi.

I. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

- (14) Pažymima, kad visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus naudojami laikantis 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ⁽¹⁾.

J. BYLAS NAGRINĖJANTIS PAREIGŪNAS

- (15) Taip pat pažymima, kad suinteresuotosios šalys, manančios, jog patiria sunkumų naudodamosi teise į gynybą, gali reikalauti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų Prekybos generalinio direktorato bylas nagrinėjantis pareigūnas. Pareigūnas yra suinteresuotųjų šalių ir Komisijos tarnybų tarpininkas, kuris prireikus tarpininkauja sprendžiant procedūrinius klausimus, galinčius turėti įtakos jų interesų gynimui atliekant šį tyrimą, ypač galimybės susipažinti su byla, konfidencialumo, terminų pratęsimo bei raštu ir (arba) žodžiu pateiktų nuomonių aiškinimo klausimus.

⁽¹⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

- (16) Daugiau informacijos ir kontaktinius duomenis suinteresuotosios šalys gali rasti bylas nagrinėjančio pareigūno tinklalapiuose Prekybos generalinio direktorato svetainėje <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/>,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Inicijuojama įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 723/2011 peržiūra pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 4 dalį ir 13 straipsnio 4 dalį, siekiant nustatyti, ar tam tikroms importuojamoms iš Malaizijos siunčiamoms ir „Andfast Malaysia Sdn. Bhd.“ (papildomas TARIC kodas B265) pagamintoms geležinėms arba plieninėms tvirtinimo detalėms, išskyrus pagamintas iš nerūdijančio plieno, t. y. medstraigčiams (išskyrus stambiuosius medstraigčius su briaunotomis galvutėmis), saviriegiams, kitiems sraigtams ir varžtams su galvutėmis (su veržlėmis ir poveržlėmis arba be jų, tačiau išskyrus netuščiavidurio skerspjuvio sraigtus, ištektus iš juostų, strypų, profilių arba iš vielos, kurių šerdies storis ne didesnis kaip 6 mm, bei sraigtus ir varžtus, skirtus geležinkelio bėgių konstrukcijų sudedamosioms dalims tvirtinti) ir poveržlėms, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 7318 12 90, ex 7318 14 91, ex 7318 14 99, ex 7318 15 59, ex 7318 15 69, ex 7318 15 81, ex 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 ir ex 7318 22 00 (TARIC kodai 7318 12 90 11, 7318 12 90 91, 7318 14 91 11, 7318 14 91 91, 7318 14 99 11, 7318 14 99 91, 7318 15 59 11, 7318 15 59 61, 7318 15 59 81, 7318 15 69 11, 7318 15 69 61, 7318 15 69 81, 7318 15 81 11, 7318 15 81 61, 7318 15 81 81, 7318 15 89 11, 7318 15 89 61, 7318 15 89 81, 7318 15 90 21, 7318 15 90 71, 7318 15 90 91, 7318 21 00 31, 7318 21 00 95, 7318 22 00 31 ir 7318 22 00 95), reikėtų taikyti Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 723/2011 nustatytą antidempingo muitą.

2 straipsnis

Šio reglamento 1 straipsnyje nurodytam importuojamam produktui įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 723/2011 nustatytas antidempingo muistas panaikinamas.

3 straipsnis

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 14 straipsnio 5 dalį muitinėms nurodoma imtis reikiamų veiksmų, kad būtų registruojami importuojami šio reglamento 1 straipsnyje nurodyti produktai. Registracija baigiama po devynių mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

4 straipsnis

1. Norėdamos, kad atliekant tyrimą būtų atsižvelgta į jų pastabas, suinteresuotosios šalys privalo pranešti apie save Komisijai, pareikšti savo nuomonę raštu ir pateikti šio reglamento 8 konstatuojamosios dalies a punkte nurodyto klausimyno atsakymus arba kitą informaciją per 37 dienas nuo šio

reglamento įsigaliojimo dienos, jeigu nenurodyta kitaip. Atkreipiamas dėmesys į tai, kad naudojimas dauguma Reglamente (EB) Nr. 1225/2009 išdėstytų procedūrinių teisių priklauso nuo to, ar šalis pranešė apie save per minėtą laikotarpį.

Be to, per tą patį 37 dienų laikotarpį suinteresuotosios šalys gali pateikti prašymą raštu, kad Komisija jas išklausytų.

2. Visa rašytinė informacija, kurią prašoma laikyti konfidencialia, įskaitant informaciją, kurios prašoma šiame reglamente, klausimyno atsakymus ir suinteresuotųjų šalių susirašinėjamą, ženklinama „riboto naudojimo“ grifu ⁽¹⁾.

Pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnio 2 dalį suinteresuotosios šalys, teikiančios „riboto naudojimo“ informaciją, privalo pateikti nekonfidencialią tokios informacijos santrauką, ženklina „suinteresuotosioms šalims susipažinti“. Šios santraukos turėtų būti pakankamai išsamios, kad būtų galima tinkamai suprasti konfidencialios informacijos esmę. Jei konfidencialią informaciją teikianti suinteresuotoji šalis nepateikia reikiamos formos ir kokybės nekonfidencialios tokios informacijos santraukos, į tokią konfidencialią informaciją gali būti neatsižvelgta.

Suinteresuotosios šalys privalo visą informaciją ir prašymus pateikti elektronine forma (nekonfidencialią informaciją – e. paštu, konfidencialią informaciją – vienkartinio rašymo kompaktiniame diske ir (arba) universalajame diske) ir nurodyti savo pavadinimą, adresą, e. pašto adresą, telefono ir fakso numerius. Vis dėlto, visi įgaliojimai, prie klausimyno atsakymų pridedami pasirašyti pažymėjimai ir bet kokia atnaujinta informacija privalo būti pateikta atspausdinta, t. y. išsiųsta paštu toliau nurodytu adresu arba įteikta asmeniškai. Jei suinteresuotoji šalis negali pateikti informacijos ir prašymų elektronine forma, ji apie tai turi nedelsdama pranešti Komisijai, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 18 straipsnio 2 dalyje. Daugiau informacijos apie susirašinėjamą su Komisija suinteresuotosios šalys gali rasti atitinkamame Prekybos generalinio direktorato svetainės tinklalapyje <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence/>.

Komisijos adresas susirašinėjimui:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Brussels
Belgija

Faksas (+ 32 2) 295 65 05

⁽¹⁾ „Riboto naudojimo“ dokumentas yra konfidencialus dokumentas pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 (OL L 343, 2009 12 22, p. 51) 19 straipsnį ir PPO Susitarimo dėl 1994 m. GATT VI straipsnio įgyvendinimo (Antidempingo susitarimo) 6 straipsnį. Toks dokumentas taip pat apsaugotas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 (OL L 145, 2001 5 31, p. 43) 4 straipsnį.

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. lapkričio 15 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO
